

TEOLLISUUSSTANDARDIT SEKÄ OEM JA ERITYISKOMPONENTTIEN VALMISTAJIEN LUOKITUKSET

MAANRAKENNUS



Tietojen paikkansapitävyys tarkistettu: joulukuuta 2016

	TEOLLISUUSSTANDARDIT			OEM-VALMISTAJIEN STANDARDIT										ERITYISKOMPONENTTIEN VALMISTAJIEN STANDARDIT				
	ACEA*	API*	Muu	Case New Holland	Caterpillar*	Cummins	Ford	John Deere	MAN	Massey Ferguson	Mercedes-Benz	Renault VI	Volvo	Muu	Allison	ZF	Voith	Muu
MOOTTORIÖLJYT																		
URSA ULTRA XLE SAE 5W-30	E4; E6; E9; E7	CJ-4; CI-4 Plus; CI-4			ECF-3	CES 20081			M3477; M3677; M3271-1; M3575		MB-Approval 228.51; MB-Approval 228.31	RLD-3; RLD-2*; RGD*; RXD*; RD*; RD-2*; RLD*	VDS-4; VDS-3*; VDS-2*	DAF Pidennetty öljynvaihtoväli (Euro III-, IV-, V- ja VI-moottorit) [^] Detroit Diesel DDC93K218 Deutz DDC IV-10 LA Iveco Euro VI -moottorit [^] Mack EO-O Premium Plus; EO-N* MTU Oil Category 3.1; Oil Category 2.1* Scania Low Ash				
URSA ULTRA X SAE 10W-30, 10W-40	E6; E7	CI-4	JASO DH-2*			CES 20076*; CES 20077*			M3477; M3271-1		MB-Approval 228.51	RLD-2; RLD*; RXD*; RGD*; RD*; RD-2*	VDS-3; VDS-2*	DAF Pidennetty öljynvaihtoväli (Euro III-, IV-, V- ja VI-moottorit) [^] Deutz DDC III-10 LA Mack EO-N MTU Oil Category 3.1				
URSA ULTRA LE SAE 10W-30	E9	CJ-4; SM			ECF-3; ECF-2; ECF-1a	CES 20081*			M3575		MB-Approval 228.31	RLD-3; RLD-2*; RD*; RD-2*; RLD*	VDS-4; VDS-3*; VDS-2*	DAF Standard Drain (Euro VI -moottorit) [^] Detroit Diesel 93K218* Deutz DDC III-10 LA Mack EO-O Premium Plus; EO-N* MTU Oil Category 2.1		TE-ML 03K		
URSA ULTRA LE SAE 15W-40	E9; E7	CJ-4; CI-4 Plus; CI-4; CH-4; CF; SM	JASO DH-2*		ECF-3; ECF-2; soveltuu käytettäväksi Caterpillar 3600 -moottoreissa [^]	CES 20071*; CES 20072*; CES 20077*; CES 20081		WSS-M2C171-E [^]	JDQ 78X*	M3575	MB-Approval 228.31	RLD-3; RLD-2*; RD*; RD-2*; RLD*	VDS-4; VDS-3*; VDS-2*	DAF Standard Drain (Euro VI -moottorit) [^] Detroit Diesel DDC93K218* Deutz DDC III-10 LA Mack EO-O Premium Plus; EO-N* MTU Oil Category 2.1		TE-ML 04C*		
URSA PREMIUM TDX (E4) SAE 10W-40	E4; E7	CI-4	JASO DH-1 [^]			CES 20071*; CES 20072*; CES 20077*; CES 20078			M3277		MB-Approval 228.5; MB-Approval 235.27	RLD-2; RD*; RD-2*; RLD*	VDS-3; VDS-2*	DAF Pidennetty öljynvaihtoväli (Euro III- ja IV-moottorit) [^] Detroit Diesel 93K215* Deutz DDC III-10 LA Mack EO-N; EO-M Plus MTU Oil Category 3 Scania LDF-2			Retarder A approval	
URSA PREMIUM TD SAE 10W-40, 15W-40	E7; A3/B4	CI-4; CH-4 (15W-40); CE (15W-40*); CD (15W-40*); CF (15W-40*); CF-4 (15W-40*); CG-4 (15W-40*)	JASO DH-1*; DHD-1*		ECF-2 (15W-40)	CES 20071 (10W-40*, 15W-40*); CES 20072 (10W-40*, 15W-40*); CES 20076*; CES 20077*; CES 20078			M3275-1		MB-Approval 228.3; MB-Approval 229.1	RLD-2; RD*; RD-2*; RLD*	VDS-3; VDS-2*	DAF Euro II- ja III-moottorit [^] Detroit Diesel DDC93K215* Deutz DDC III-10 LA Mack EO-N MTU Oil Category 2	C4*; TES 439 (15W-40*)			
URSA HEAVY DUTY MULTIGRADE SAE 10W-30		CH-4	JASO DH-1*															
URSA HEAVY DUTY MULTIGRADE SAE 15W-40, 20W-50	E2; A3/B3	CG-4; S; CF-4 (15W-40*); CE (15W-40*); CD (15W-40*); CF (15W-40*)							M3275-1		MB-Approval 228.3; MB-Approval 229.1		VDS (15W-40*)	Mack EO-L (15W-40*) MTU Category 2 (15W-40)				
URSA HEAVY DUTY MONOGRADE SAE 10W, 30, 40	E2 (30, 40)	CF; SJ (30, 40)							M3275-2 (30, 40)		MB 228.2 (30, 40)*			MTU Oil Category 2 (30, 40)				
VAIHEISTOÖLJYT																		
MULTIGEAR MTF HD SAE 75W-80		GL-4							341 Type E4; 341 Type Z4 [^]		MB 235.4 [^] ; MB 235.11 [^]		Transmission Oil 97305, 97307, 97318	DAF Vaihteistoöljy Eaton-vaihdelaatikoille* Eaton Synthetic (500 000 km/3 vuotta)			TE-ML 02L [^]	
MULTIGEAR MTF SAE 75W-80		GL-4							341 Type E3; 341 Type Z4				Transmission Oil 97305*	DAF Eaton-vaihteistojen öljy [^] ; ZF-vaihteistojen öljy Eaton (Europe) Osasynteettinen (300 000 km/3 vuotta) [^]			TE-ML 01L; TE-ML 02L; TE-ML 16K	
URSA TORQFORCE SAE 10W, 30, 50					TO-4								97305-90 (50)		C-4 (10W, 30)*	TE-ML 03C (10W, 30); TE-ML 07F (30)		Dana Powershift (10W*) Eaton Fuller Roadranger -manuaalivaihteistot (50*) Komatsu KES 07.868.1 [^] Komatsu Dresser Meritor (Rockwell) -manuaalivaihteistot (50*) Tremec/TTC (10W*) Vickers 35V025 (10W*)
1000 THF		GL-4 [^]		CNH MAT 3505 [^] ; CNH MAT 3525 [^]	TO-2 [^]			JDM J20C [^]		CMS M1135 [^] ; CMS M1141 [^] ; CMS M1143 [^] ; CMS M1145 [^]			97303 (WB 101) [^]	Ford New Holland ESN-M2C134-D [^] ; FNHA-2-C-201.00 [^]			TE-ML 03E [^] ; TE-ML 05F [^] ; TE-ML 06K [^] ; TE-ML 17E [^] ; TE-ML 21F [^]	AGCO Improved power fluid 8321XL [^] Case Corporation JIC-143 [^] ; JIC-145 [^] ; MS 1206 [^] ; MS 1207 [^] ; MS 1209 [^] ; MS 1210 (TCH) International Harvester B6 [^] Kubota UDT [^] Minneapolis-Moline Q-1722 [^] ; Q-1766 [^] ; Q-1768B [^] Oliver Q-1705 [^] Renk Doromat 874A [^] ; 874B [^] White Farm Equipment Q-1826 [^]
TEXTRAN WBT		GL-4 [^] (Matalanopeuksiset, suuren vääntömomentin käyttökohteet. Ei suositella maantekäyttöön)											Transmission Oil 97304*					
TEXAMATIC 7045E					TO-2 [^]			Mercon*; M2C138-CJ [^] ; M2C166-H [^]						GM Dexron IIG* Toyota Type T-III*	C-4*	TE-ML 04D; TE-ML 09*		
AJONEUVOJEN VAIHEISTOÖLJYT																		
MULTIGEAR S SAE 75W-90		GL-4; GL-5; MT-1	SAE J2360 NATO 0-226*						341 Type E3; 341 Type Z2; 342 Type S1; 3343 Type S*		MB-Approval 235.8		Transmission Oil 97312	DAF Vaihteistoöljy ZF-vaihdelaatikoille; Vaihteistoöljy Eaton-vaihdelaatikoille*; Taka-akseli ilman napavälitystä*; Taka-akseli napavälityksellä* Scania STO 1:0			TE-ML 02B; TE-ML 05B; TE-ML 07A*; TE-ML 08*; TE-ML 12B*; TE-ML 12L; TE-ML 12N; TE-ML 16F; TE-ML 17B; TE-ML 19C; TE-ML 21B	
MULTIGEAR SAE 80W-90		GL-4; GL-5; MT-1	SAE J2360*						341 Type E2; 341 Type Z2; 342 Type M2; 3343 Type M*		MB 235.0 [^]			DAF Vaihteistoöljy ZF-vaihdelaatikoille; Vaihteistoöljy Eaton-vaihdelaatikoille*; Taka-akseli ilman napavälitystä*; Taka-akseli napavälityksellä* Scania STO 1:0			TE-ML 02B; TE-ML 05A; TE-ML 07A*; TE-ML 08*; TE-ML 12E*; TE-ML 12L; TE-ML 12M; TE-ML 16B; TE-ML 17B; TE-ML 19B; TE-ML 21A	
GEARTEX EP-A SAE 80W		GL-4	US Military MIL-L-2105*						341 Type E1; 341 Type Z1 [^] ; 341 Type Z2		MB 235.1						TE-ML 02A [^] ; TE-ML 02B [^] ; TE-ML 08 [^] ; TE-ML 17A	
GEARTEX EP-B SAE 85W-90		GL-5							342 Type M1		MB 235.0		Transmission Oil 97310*				TE-ML 05A [^] ; TE-ML 07A [^] ; TE-ML 08 [^] ; TE-ML 12A [^] ; TE-ML 16C; TE-ML 17B; TE-ML 19B; TE-ML 21A	
GEARTEX EP-C SAE 85W-140		GL-5											Transmission Oil 97310*	US Military MIL-L-2105D*			TE-ML 05A [^] ; TE-ML 07A [^] ; TE-ML 08 [^] ; TE-ML 12A [^] ; TE-ML 16D; TE-ML 19B; TE-ML 21A	
GEARTEX LS SAE 85W-90		GL-5															TE-ML 05C; TE-ML 12C; TE-ML 16E; TE-ML 21C	

Teollisuuden vaihteistoöljyt, Rasvat, Kompressoriöljyt, Jäähdytysnesteeet, Hydraulineesteeet ja Erikoistuotteet jatkuvat seuraavalla sivulla

[^] Chevron suosittelee – Mielestämme tuote soveltuu käytettäväksi käyttökohteissa, jotka edellyttävät tuotteelta tätä hyväksyntää.

* Suorituskyky – (i) tuotetta ei ole muodollisesti hyväksytty tai sertifioitu OEM-valmistajan tai standardoimislaitoksen toimesta; (ii) tuote on itsesertifioitu tai (iii) tuote on hyväksytty muodollisesti OEM-valmistajan vanhentuneiden määritysten mukaan. Chevronin mielestä tuote kuitenkin on suositusten mukainen ja soveltuu käytettäväksi käyttökohteissa, jotka edellyttävät tuotteelta tätä hyväksyntää.



Chevronin luotettavuus RBL™-ohjelma ilmentää sitoutumistamme liiketoiminnan ja sen luotettavuuden tukemiseen – Chevronin voiteluaineasiantuntemus yhdessä ensiluokkaisten tuotteiden ja räätälöidyn palvelujärjestelmän kanssa takaavat, että liiketoimintasi pyörii paremmin ja pidempään.

TEOLLISUUSSTANDARDIT SEKÄ OEM JA ERITYISKOMPONENTTIEN VALMISTAJIEN TEKNISET TIEDOT MAANRAKENNUS

	TEOLLISUUSSTANDARDIT			OEM-VALMISTAJIEN STANDARDIT											ERITYISKOMPONENTTIEN VALMISTAJIEN STANDARDIT				
	ACEA*	API*	Muu	Case New Holland	Caterpillar*	Cummins	Ford	John Deere	MAN	Massey Ferguson	Mercedes-Benz	Renault VI	Volvo	Muu	Allison	ZF	Voith	Muu	
TEOLLISUUDEN VAIHTEISTOÖLJYT																			
MEROPA XL ISO 150, 220, 320, 460			AGMA EP 9005-E02* DIN 51517-3 (CLP)*																FLENDER-vaihteistoyksiköt, versio 15 vinohampaisille ja viistehampaisille vaihteistoille sekä planeettavaihteistoille
RASVAT																			
HYTEX EP 2 LF			DIN 51 502: KP 2 P-20* ISO 6743-09: ISO-L-XBDEB 2*							284: Li-H2-rasva korkeisiin lämpötiloihin		MB-Approval 265.1		Lubricating Grease 97718, 97720					SKF
STARPLEX EP 2			DIN 51 502: KP 2N-30* ISO 6743-09: ISO-L-XCDHB 2*											Lubricating Grease 97720					
MULTIFAK EP 2			DIN 51 502: KP 2 K-30* ISO 6743-09: ISO-L-XCCEB 2*							283		MB-Approval 267		Lubricating Grease 97718					
MULTIFAK 264 EP 00/000			DIN 51 502: GP 00/000 K-50* ISO 6743-09: ISO-L-XEBEB 00/000*							283 Li-P00		Liefervorschrift DBL 6833.00; Blue Book spec 264							Firma Willy Vogel Central lubrication Lincoln Central lubrication Tecalemit Central lubrication
MOLYTEX EP 2			DIN 51 502: K PF 2 K-30* ISO 6743-09: ISO-L-XCCEB 2* Association of American Railroads Specification M-929-75											Lubricating Grease 97765					
TEXCLAD 2			DIN 51 502: MPF 2C-10*; KPF 2C-10* ISO 6743-09: ISO-L-XAAIB 2*																
ULTI-PLEX SYNTHETIC GREASE EP			DIN 51 502: KPHC 2N-30* ISO 6743-09: ISO-L-XCDEB2* NLGI-huoltoluokka LB*																
KOMPRESSORIÖLJYT																			
CETUS PAO 32, 46, 68			DIN 51506 VDL -standardi*																ABB VTR 4-4-010 -turboahdit (68)
CETUS DE 100			ISO 6743-3: ISO-L-DAC*																
CETUS HIPERSYN OIL 46, 68, 100			DIN 51506, luokka VDL 46 (46*) Rekisteröinti: NSF; H2 (131361) (100*); H2 (130527) (46*); H2 (131362) (68*) Yhdysvaltain kala- ja villieläinten suojelupalvelun ja Yhdysvaltain ympäristönsuojeluviraston (EPA) akuutit vesistön myrkytysvaatimukset (LC-50)^																
COMPRESSOR OIL EP VDL 32, 46, 68, 100, 150			DIN 51 506: VDL (32, 46, 68)* ISO 6743-3: ISO-L-DAH & ISO-L-DAJ (32, 46, 68)*																Tanabe käytettäväksi mäntätyyppisissä kompressoreissa (100^) Sperre käytettäväksi mäntätyyppisissä 30 baarin Classic-paineilmakompressoreissa (100^) Hatlapa W- ja L-tyyppiset ja V-Line -mäntäkompressorit (100^) Teikoku-paineilmakompressorit (100^) Hamworthy-paineilmakompressorit (100^)
JÄÄHDYTYSNESTEET																			
HAVOLINE XTENDED LIFE COOLANT CONCENTRATE PREMIXED 40/60, PREMIXED 50/50			ASTM D3306*; D6210*							Vuoden 2003 jälkeen valmistetut ajoneuvot*; WSS-M97B44-D*		324 Type SNF*		MB 325.3, Daimler DBL 7700.30*					Volvo Construction Equipment (VCE) Diesel Engines*; Volvo Truck Diesel Engines*
<p>Chrysler-ajoneuvot alkaen vuodesta 2001^ DAF 74002* Detroit Diesel 93K217* Deutz Stationary Diesel Engines^ GE - Jenbacher Stationary Natural Gas Engines^ GM Opel Vauxhall -ajoneuvot alkaen vuodesta 1995^ GMW 3420* Hino Truck Diesel Engines^ Isuzu Truck Diesel Engines^ Kobelco Construction Equipment Diesel Engines^ Komatsu Construction Equipment Diesel Engines^ Mack Truck Diesel Engines^ MTU 2000/4000 Diesel Engines^ MTL 5048* Navistar^ MAXXFORCE Engines^ Scania Truck Diesel Engines^ TMC RP 364 Type 1* VW TL 774-F* Wärtsilä Stationary Diesel Engines^ Eurooppalaiset bensiini- ja dieselautot^ Eurooppalaiset HD OEM-valmistajat, jotka edellyttävät sekä fosfaatti- että nitriittivapaita formulointeja^ Japanilaiset bensiiniautot, katumaasturit^ Japanilaiset HD OEM-valmistajat, jotka edellyttävät silikaattivapaita formulointeja^ Korealaiset bensiiniautot ja katumaasturit^</p>																			
HYDRAULINESTEET																			
CLARITY SYNTHETIC HYDRAULIC OIL AW ISO VG 32, 46, 68			ASTM D6158; HV* DIN 51 524/3; HVLP* ISO 11158; L-HV*																Arburg Plastic extruders^ Eaton-Vickers 35VQ25A*; M-2950-S*; I-286-S* Frank Mohn, Framo Hydraulic cargo pumping^ Hitachi/John Deere Construction JCMAS HK^ Krauss-Maffei Kunststofftechnik^ MAG Cincinnati, Cincinnati Machine P-68 (32); P-70 (46); P-69 (68)
CLARITY HYDRAULIC OIL AW ISO VG 32, 46, 68			ASTM D6158; HM* ISO 11158 HM* NSF H2^																Denison HF-0; T5D:n HF-2-testivaatimukset*
RANDO HDZ ISO VG 15, 22, 32, 46, 68			DIN 51524-3* ISO 11158 L-HV* ASTM D6158; HV* JCMAS HK-1*																Bosch Rexroth* Frank Mohn Framo hydraulic cargo pumping* Arburg* Parker Hannifin (Denison) HF0; HF1; HF2 jossa T6H20C-pumppu (32, 46, 68) Eaton-Vickers I-286-S; M-2950-S; 35VQ25A (32, 46, 68) MAG Cincinnati (32, 46, 68) Cincinnati Machine P-68 (32); P-69 (68); P-70 (46)
RANDO HD ISO VG 32, 46, 68			ANSI/AGMA 9005-E02, Teollisten hammaspyörien voitelu, hammaspyörien voiteluun ruoste- ja hapettumisenestolisäaineistettuja hammaspyöräöljyjä käytettäessä (ISO 46, 68)* DIN 51 524-2: HLP* ISO 11158: Class HM* SAE MS1004 HM* SEB 181222*																General Motors LS2-vaatimus, LH kulumisenestolisäaineistetuille hydraulinesteille*
RANDO HEES 46			DIN ISO 15 380 HEES* Ecolabel (rekisterinro: DE/027/087); Positiivisten öljyjen luettelo MIA-Vamil-säädösten mukaan Swedish-Standard 15 54 34 ympäristömyötäinen (www.sp.se/km/hydraul); SS 155434 AAV 46 ympäristömyötäinen* VDMA 24568; HEES*																Cincinnati Machine P-68 (ISO 32); P-70 (ISO 46); P-69 (ISO 68) Denison HF-0; HF-1; HF-2; T6H20 Eaton-Vickers M-2950-S (liikkuva); I-286-S (teollinen käyttö) Joy H0-S (ISO 68*) US Steel 127; 136*
HYDRA 46			DIN ISO 15 380 HEES* Swedish-Standard 15 54 34 (www.sp.se/km/hydraul); SS 15 54 34* VDMA 24568; HEES*																
ERIKOISTUOTTEET																			
BRAKE FLUID DOT 4			FMVSS 116 DOT 3*; 116 DOT 4* SAE J1703*; J1704* ISO 4925 Class 3*; 4925 Class 4*																

* Chevron suositteliee – Mielestämme tuote soveltuu käytettäväksi käyttökohteissa, jotka edellyttävät tuotteelta tätä hyväksyntää.

* Suorituskyky – (i) tuotetta ei ole muodollisesti hyväksytty tai sertifioitu OEM-valmistajan tai standardoimislaitoksen toimesta; (ii) tuote on itesertifioitu tai (iii) tuote on hyväksytty muodollisesti OEM-valmistajan vanhentuneiden määritysten mukaan. Chevronin mielestä tuote kuitenkin on suosittujen mukainen ja soveltuu käytettäväksi käyttökohteissa, jotka edellyttävät tuotteelta tätä hyväksyntää.